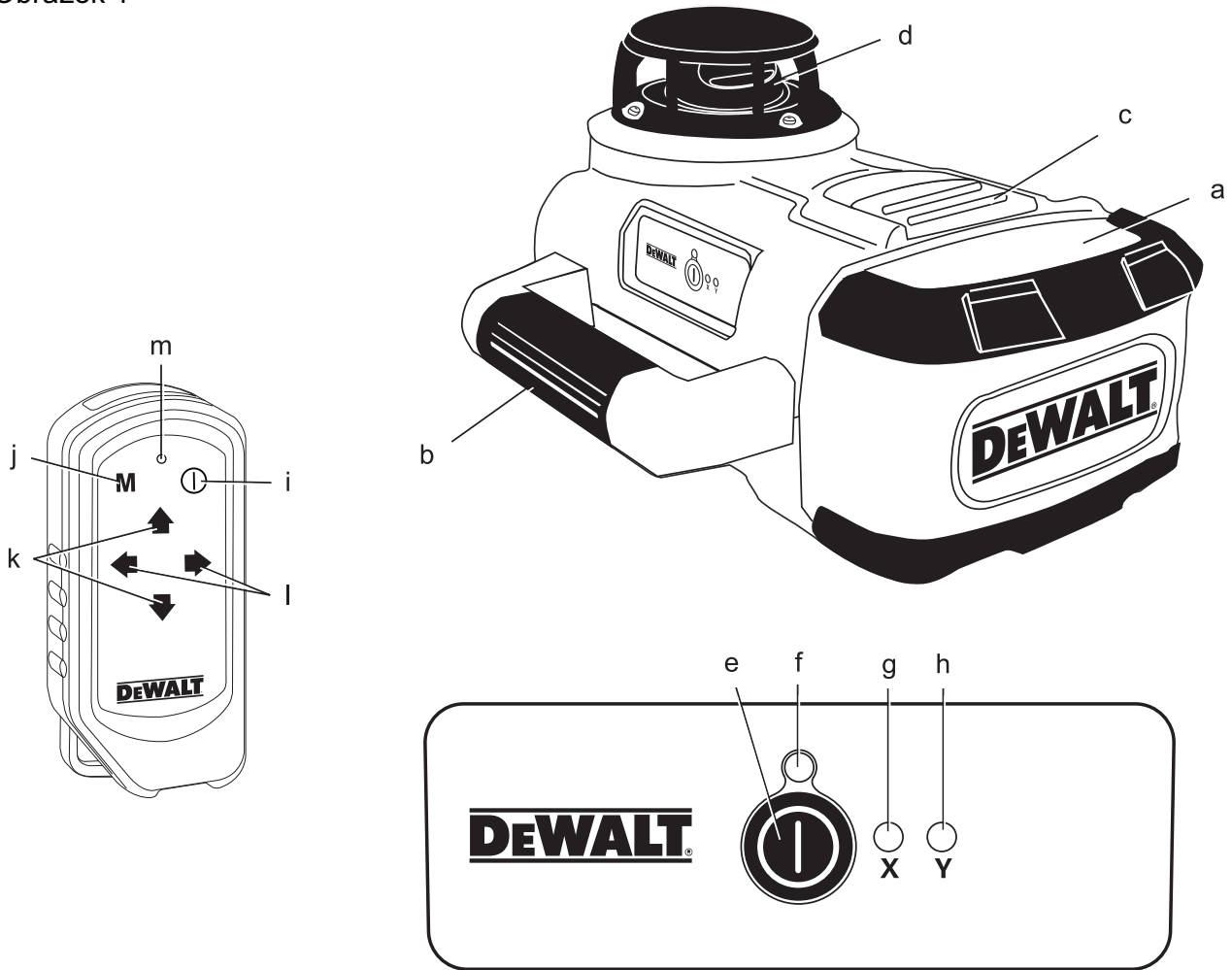


---

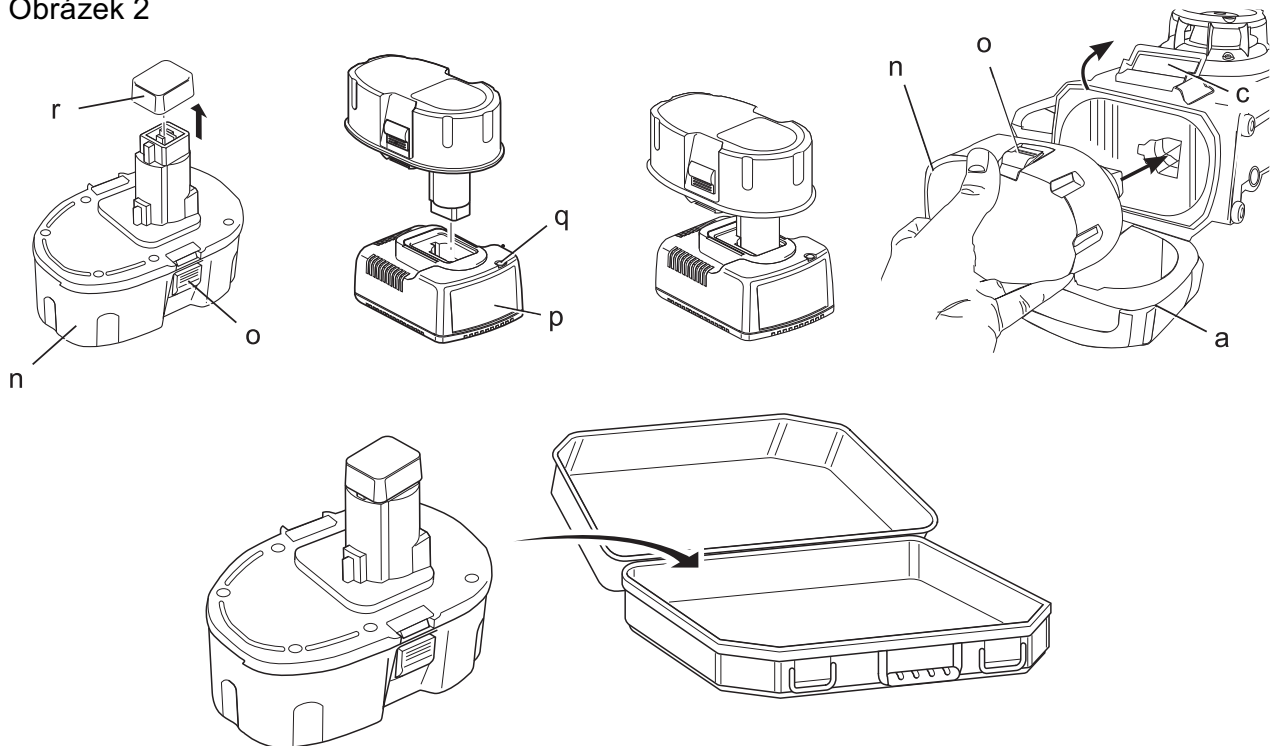
**DEWALT**®

---

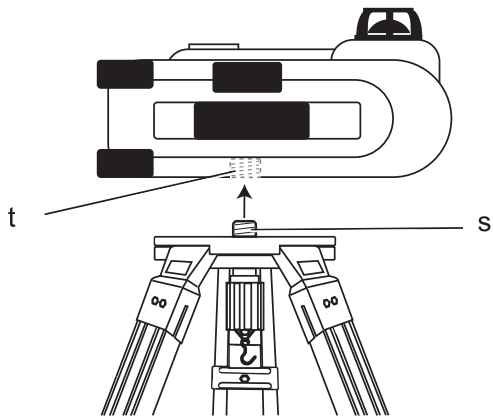
Obrázek 1



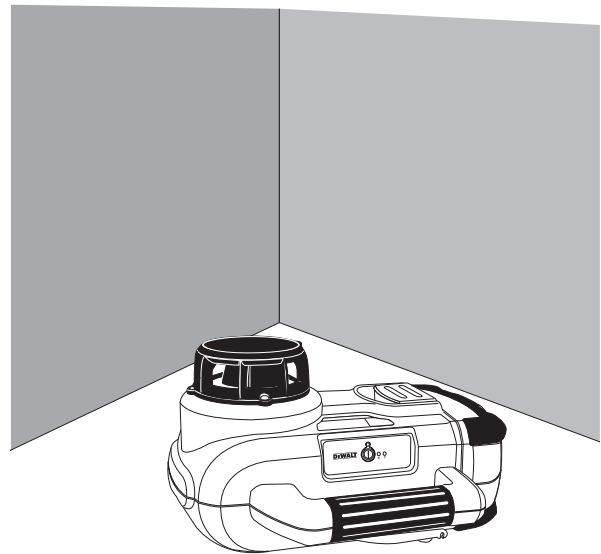
Obrázek 2



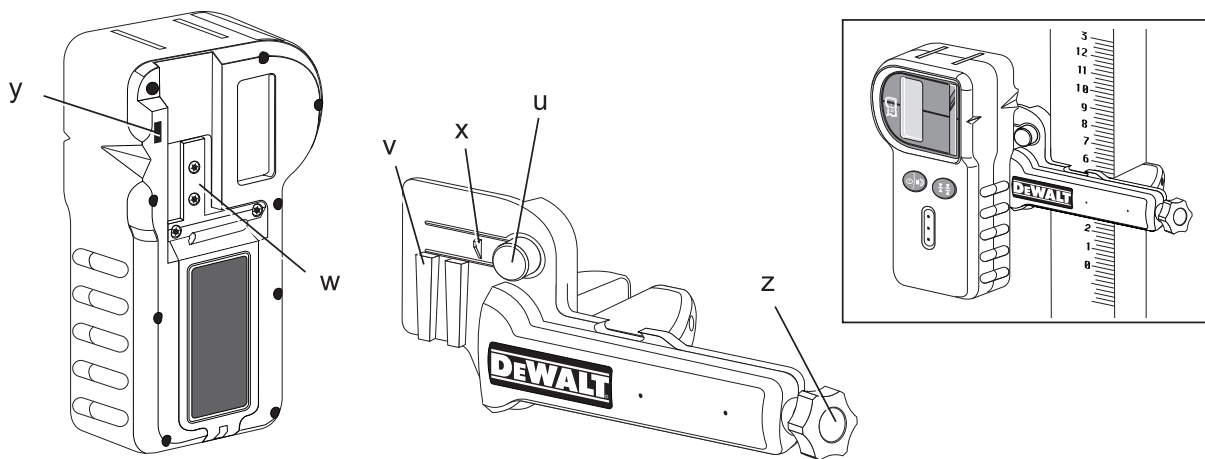
Obrázek 3



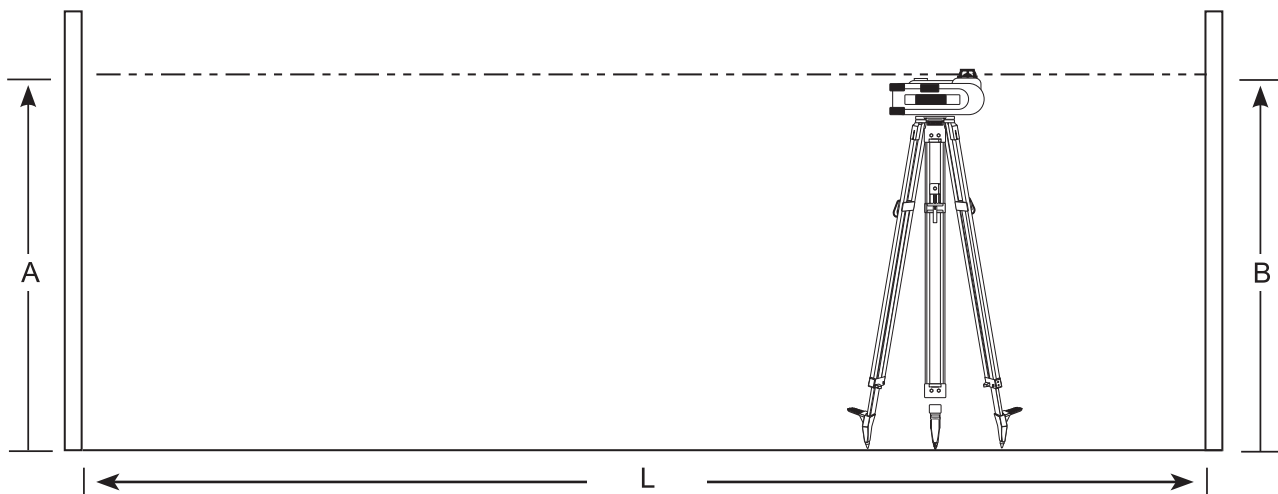
Obrázek 4



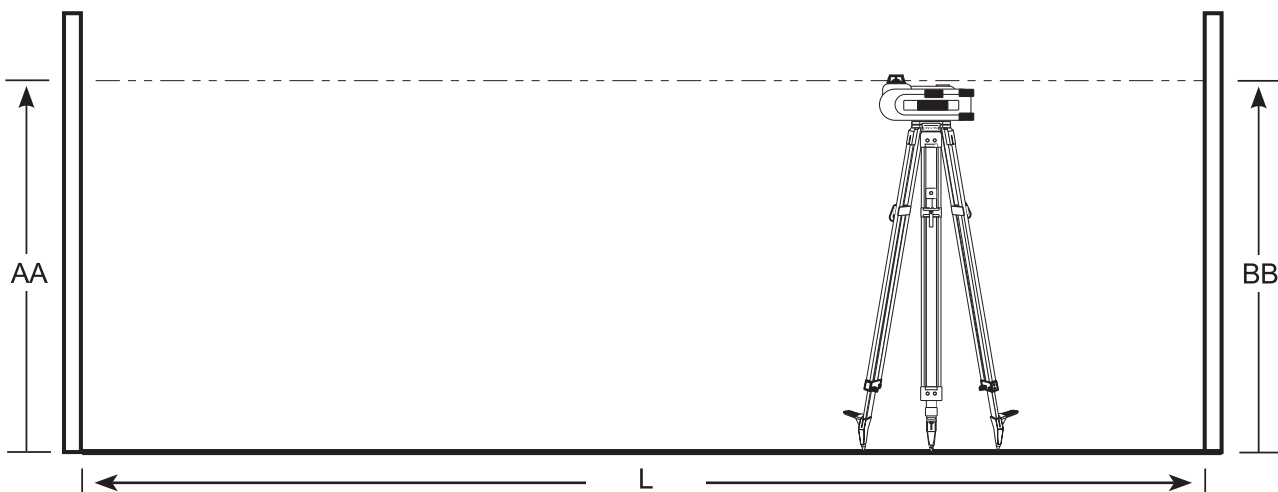
Obrázek 5



Obrázek 6



Obrázek 7



## BLAHOPŘEJEME VÁM!

Zvolili jste si laser značky DEWALT. Roky zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

## Technické údaje

		DW078
Napájecí napětí	V	9,6, 12, 14,4, 18
Rychlost otáček	min <sup>-1</sup>	600
Třída laseru		3R
Třída ochrany krytí		IP54
Přesnost	mm/m	±0,1
Rozsah automatického srovnání	°	± 5
Provozní teplota	°C	-5 až +50
Závitový otvor		5/8" x 11
Hmotnost (bez akumulátoru) kg		2,0

Akumulátorový blok		DE9503
Typ akumulátoru		NiMH
Napětí	V	18
Hmotnost	kg	1,1

Nabíječka		DE9116
Napětí sítě	V <sub>AC</sub>	230
Přibližná doba nabíjení	min	60
Hmotnost	kg	0,4

## Pojistky

Nářadí 230 V 10 A v napájecí síti

## Pojmy: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedený popis popisuje stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k použití a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, povede ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.



**VAROVÁNÍ:** Označuje možné hrozící nebezpečí které, v případě nedodržení, může způsobit smrt nebo vážné zranění.



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést ke způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.

**UPOZORNĚNÍ:** Je-li použito bez výstražného symbolu, označuje potenciálně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést ke způsobení hmotných škod.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## ES Prohlášení o shodě

**CE** 07

DW078

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že výrobky popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 73/23/EEC, 98/37/EEC, 89/336/EEC, EN 60335, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60825-1 a EN 61010-1.

Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

*H. Grossmann*

Horst Grossmann  
Viceprezident oddělení vývoje a konstrukce výrobku  
DEWALT, Richard-Klinger-Strase 11,  
D-65510, Idstein, Německo  
11/2007

## Bezpečnostní pokyny týkající se laserů



**VAROVÁNÍ!** Přečtěte si veškeré pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné poranění.

### TYTO POKYNY USCHOVEJTE

- **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušných prostorách, jako jsou například prostory, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prašné látky.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, což může vést k zapálení prachu nebo výparů.
- **Laser používejte pouze s výhradně určenými akumulátory.** Použití jakýchkoliv jiných typů akumulátorů může vést k nebezpečí vzniku požáru.
- **Pokud laser nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a nekvalifikovaných osob.** Lasery jsou v rukou nekvalifikované osoby nebezpečné.
- **Pro váš model používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.** Příslušenství vhodné pro jeden typ laseru může při použití s jiným typem vést ke vzniku úrazu.
- **Oprava vašeho laseru MUSÍ být provedena pouze osobou s příslušnou kvalifikací.** Opravy, servis nebo údržba prováděná nekvalifikovanou osobou může vést ke vzniku úrazu. Adresu vašeho nejbližšího autorizovaného střediska DEWALT naleznete na zadní straně tohoto návodu, nebo na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).
- **Ke sledování laserového paprsku nepoužívejte optické přístroje, jako jsou dalekohled nebo nivelační přístroj.** Jinak by mohlo dojít k vážnému poškození zraku.
- **Laser nepokládejte do takové polohy, kde by mohly jakékoliv osoby upřít zrak do laserového paprsku, ať již neúmyslně nebo záměrně.** Jinak by mohlo dojít k vážnému poškození zraku.
- **Laser nepokládejte v blízkosti odrazivých materiálů, které mohou způsobit odklon paprsku a následně zasažení zraku okolních osob.** Jinak by mohlo dojít k vážnému poškození zraku.

- **Pokud laser nepoužíváte, vypněte jej.** Ponechání laseru v zapnutém stavu zvyšuje riziko zasažení zraku okolních osob.
- **Nepracujte s laserem v blízkosti dětí a zabraňte, aby děti laser obsluhovaly.** Jinak by mohlo dojít k vážnému poškození zraku.
- **Varovné štítky neodstraňujte a udržujte je čitelné.** Pokud budou varovné štítky odstraněny, mohou být obsluha nebo okolní osoby nechtěně vystaveny záření.
- **Laser bezpečně pokládejte na rovný podklad.** Pokud dojde k pádu laseru, může dojít k jeho poškození nebo k vážnému úrazu.
- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dlouhé vlasy svažte síťkou.** Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do nebezpečné blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny. Pohyblivé díly bývají často zakryty větracími otvory, dávejte tedy pozor na zachycení i v těchto větracích otvorech.



**VAROVÁNÍ:** Použití ovládacích či nastavovacích prvků nebo provádění jiných postupů, než je výslovně uvedeno, může mít za následek nebezpečné ozáření.



**VAROVÁNÍ! ROTAČNÍ LASER NEROZEBÍREJTE.** Uvnitř výrobku se nenalézají žádné části určené k opravám. Demontáží rotačního laseru budou ukončeny veškeré záruční podmínky vztahující se k tomuto výrobku. Výrobek žádným způsobem neupravujte. Úprava výrobku může mít za následek nebezpečné ozáření.

### Další bezpečnostní pokyny týkající se laserů

- Tento typ laseru odpovídá třídě 3R podle normy DIN EN 60825-1:2001-11 (max. 5 mW, 600-680 nm). Nenahrazujte laserovou diodu diodou jiného typu. Je-li laser poškozen, svěřte opravu pouze autorizovanému servisu.
- Instalovat, seřizovat a obsluhovat laserové zařízení mohou pouze osoby kvalifikované a proškolené. Oblasti, ve kterých se používají lasery třídy 3R, musí být označeny

příslušným varovným označením.

- Nepoužívejte laser k jiným účelům, než je projekce laserových paprsků.
- Před tím, než přístroj poprvé použijete, zkontrolujte, zda je bezpečnostní upozornění na štítku uvedeno ve vašem jazyce. Přístroj, který neobsahuje varovné štítky ve vašem jazyce, nepoužívejte!
- Přestože je produkován paprsek laseru třídy 3R dobře viditelný i ve větší vzdálenosti, možné riziko poškození zraku v dosahu přístroje zůstává nezměněno.
- Neprovádějte nastavení přístroje do takové výšky, aby mohl laserový paprsek procházet přes osoby ve výšce jejich očí. Zvláště opatrní buďte na přítomnost schodů a zrcadlicích se ploch.

## Jiná nebezpečí

- Při práci s tímto strojem vznikají následující rizika:
  - úrazy způsobené pohledem do laserového paprsku.

## Štítky na nářadí

Na výrobku jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Laserová výstraha

**3R**

Laser třídy 3R



Třída ochrany krytí: IP54

## UMÍSTĚNÍ DATOVÉHO KÓDU

Datový kód, ve kterém je také obsaženo datum výroby, je umístěn na spodní straně laseru poblíž úchytného otvoru opatřeného závitěm!

Příklad:

2008 XX XX  
Rok výroby

## Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE:** Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny pro obsluhu nabíječky.

- Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, akumulátoru a na výrobku, který tento akumulátor používá.



**NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem. Na nabíjecích svorkách nabíječky je napětí 230 V. Neprovádějte zkoušku vodivými předměty. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná tekutina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. S ohledem na snížení nebezpečí úrazu nabíjejte pouze nabíjitelné akumulátory DEWALT. Ostatní typy akumulátorů mohou prasknout, což může vést ke způsobení zranění nebo hmotných škod.



**UPOZORNĚNÍ:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoliv částičky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v nabíječce vložen akumulátor, vždy odpojte nabíječku od sítě. Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE se nabíjet akumulátor pomocí nabíječek, které nejsou uvedeny v tomto návodu.** Nabíječka a akumulátorový blok jsou vyrobeny tak, aby bylo umožněno jejich vzájemné použití.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro použití s jinými typy akumulátorů, než jsou nabíjitelné akumulátory DEWALT.** Jakékoliv jiné použití může vést ke způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.

- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést ke způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou — zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Předějte je autorizovanému servisu.
- **Nepokoušejte se o demontáž nabíječky; musí-li být provedena oprava, svěřte tuto opravu autorizovanému servisu.** Nesprávné smontování nabíječky může vést ke způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí akumulátoru riziko úrazu nesnižuje.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit 2 nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím.** To se nevztahuje na nabíječky do automobilů.

#### TYTO POKYNY USCHOVEJTE

### Nabíječka

Vaše nabíječka DE9116 umožňuje nabíjet akumulátory DEWALT NiCd a NiMH v napětovém rozsahu od 9,6 V do 18 V.

### Postup nabíjení



**NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem. Na nabíjecích svorkách nabíječky je napětí 230 V. Neprovádějte zkoušku vodivými předměty. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

1. Před vložením akumulátoru do nabíječky zapojte napájecí kabel nabíječky (x) do zásuvky elektrické sítě.
2. Do nabíječky vložte akumulátor (v). Červená kontrolka (nabíjení) začne blikat a proces nabíjení bude zahájen.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno nepřetržitým svícením červeného indikátoru. Akumulátor je zcela nabit a může být okamžitě použit nebo může zůstat v nabíječce.

### PRŮBĚH NABÍJENÍ

Stav nabití akumulátoru je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Stav nabití	
nabíjení	-----
zcela nabit	_____
prodleva zahřátý/studený akumulátor	-----
akumulátor vyměňte	.....
závada	.....

### Automatické oživení

Režim automatického oživení provede srovnání nabití jednotlivých článků akumulátoru podle jejich maximální kapacity. Oživení akumulátorů by mělo být prováděno každý týden, nebo pokud již akumulátory nepodávají stejný výkon.

Oživení akumulátoru provedete tak, že jej obvyklým způsobem vložíte do nabíječky. Akumulátor ponechejte v nabíječce alespoň 8 hodin.

### Prodleva zahřátý/studený akumulátor

Pokud nabíječka detekuje, že je akumulátor příliš zahřátý nebo studený, automaticky spustí funkci prodlevy zahřátého/studeného akumulátoru a pozastaví proces nabíjení do doby, než akumulátor dosáhne přiměřené teploty. Potom bude nabíječka automaticky pokračovat v nabíjení. Tato funkce zajistí maximální životnost akumulátoru.



## OCHRANA PŘED ÚPLNÝM VYBITÍM

Pokud je akumulátor vložen v nářadí, je chráněn před úplným vybitím.

## Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny akumulátory

Při objednávání náhradních akumulátorů se ujistěte, zda jste do objednávky napsali katalogové číslo akumulátoru a také jeho napětí.

Po vyjmutí z obalu není akumulátor zcela nabit. Před použitím akumulátoru a nabíječky si přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

### PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte akumulátor ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Jiskření při vkládání nebo vyjímání akumulátoru z nabíječky může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- **Do nabíječky nezasouvejte akumulátor násilím. Žádným způsobem akumulátor neupravujte, aby jej bylo možné zasunout do nekompatibilní nabíječky, protože může dojít k prasknutí akumulátoru a následnému vzniku vážného úrazu.**
- Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách DEWALT.
- Dbejte na to, aby **NEDOŠLO** k postříkání nebo ponoření akumulátoru do vody nebo do jiné kapaliny.
- **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátory v místech, kde může teplota dosáhnout nebo překročit 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové budovy v létě).**



**NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem. Nikdy se nepokoušejte z jakéhokoli důvodu akumulátor otevřít. Dojde-li k prasknutí nebo poškození obalu akumulátoru, nevkládejte tento akumulátor do nabíječky. Dávejte pozor, aby nedošlo k rozdrčení, pádu nebo jinému poškození akumulátoru.

Nepoužívejte akumulátor nebo nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu, pádu, přetížení nebo poškození těchto výrobků jiným způsobem (například propíchnutí hřebíkem, náraz kladivem, rozšlápnutí atd.). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené akumulátory by měly být vráceny do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna jejich recyklace.

**UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu.** Některá nářadí s rozměrnými akumulátory zůstanou na takovém akumulátoru stát ve vzpřímené poloze, ale snadno může dojít k jejich převržení.

### SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY TYPU NiCd NEBO NiMH

- **Nespalujte akumulátory, i když jsou značně poškozeny nebo zcela opotřebenány.** Akumulátor může v ohni explodovat.
- **Při extrémním namáhání nebo při vysokých teplotách může docházet k malým únikům kapaliny z akumulátoru.** To není známkou poruchy. Dojde-li ovšem k poškození vnějšího obalu akumulátoru:
  - a. a dojde k potřísnění vaší pokožky kapalinou z akumulátoru, ihned zasažené místo několik minut omývejte mýdlem a vodou.
  - b. a kapalina z akumulátoru zasáhne vaše oči, okamžitě je začněte vyplachovat čistou vodou po dobu minimálně 10 minut a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. (**Poznámka pro lékaře:** Kapalina je 25 - 35% roztok hydroxidu draselného.)

### SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY TYPU Li-Ion

- **Nespalujte akumulátory, i když jsou značně poškozeny nebo zcela opotřebenány.** Akumulátor může v ohni explodovat. Při spalování akumulátorů typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a uvolňování částic materiálů.
- **Dostane-li se obsah akumulátoru na pokožku, ihned zasažené místo omyjte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám

kapalina z akumulátoru do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem akumulátoru je směs tekutých organických uhličitánů a solí lithia.

- **Otevřené články akumulátoru uvolňují látky způsobující podráždění dýchacích cest.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Přetrvávají-li uvedené symptomy, vyhledejte lékařské ošetření.



**VAROVÁNÍ:** Riziko popálení. Je-li kapalina akumulátoru vystavena jiskření nebo otevřenému plamenu, může dojít k jejímu vznícení.

## Ochranná krytka akumulátoru (obr. 2)

Ochranná krytka slouží k ochraně kontaktů nepoužívaného akumulátoru. Pokud by nebyla tato krytka nasazena, mohlo by dojít ke zkratování kontaktů akumulátoru kovovými předměty a tím k jeho poškození nebo ke vzniku požáru.

1. Před vložením akumulátoru do nabíječky nebo do nářadí z něj odstraňte ochrannou krytku.
2. Po vytažení akumulátoru z nabíječky nebo z nářadí na něj ihned nasadte ochrannou krytku.



**VAROVÁNÍ:** Před uložením nebo před přenášením odpojeného akumulátoru se ujistěte, zda je na kontaktech řádně nasazena ochranná krytka.

## Akumulátor (obr. 1)

### TYP AKUMULÁTORU

Model DW078 lze napájet akumulátory DEWALT 12, 14.4 a 18 V NiMH a DEWALT 9.6, 12, 14.4 a 18 V NiCd. Model DW078 lze také napájet akumulátory DEWALT 14.4 a 18 V Lithium Ion.

### Doporučení pro skladování

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, z dosahu přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu.
2. Delší doba skladování nezpůsobí poškození nabíječky ani akumulátoru. Při správných podmínkách mohou být skladovány 5 i více let.

## Štítky na nabíječce a na akumulátoru

Vedle piktogramů uvedených v příručce mohou štítky na nabíječce a na akumulátoru obsahovat následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Nabíjení akumulátoru.



Akumulátor nabit.



Vadný akumulátor.



Prodleva zahřátý/studený akumulátor



Neprovádějte zkoušku vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené akumulátory.



Používejte pouze akumulátory DEWALT, jiné typy mohou explodovat, způsobit úraz a hmotné škody.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot 4 °C až 40 °C.



Likvidaci akumulátorů provádějte s ohledem na životní prostředí.



Akumulátory typu NiMH, NiCd+ a Li-Ion nikdy nespalujte.



Lze nabíjet akumulátory typu NiMH a NiCd.



Doba nabíjení je uvedena v technických údajích.

## Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Rotační laser
- 1 Dálkové ovládání
- 1 Detektor

- 1 Svorka detektoru
- 1 Kufřík
- 1 Nabíječka (DW078KH)
- 1 Akumulátor (DW078KH)
- 1 Návod k obsluze

**POZNÁMKA:** U modelů N nejsou obsahem balení akumulátory a nabíječka.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození náradí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím náradí si důkladně přečtěte návod k obsluze.

## Popis (obr. 1 – 3)



**VAROVÁNÍ:** Neprovádějte žádné úpravy náradí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k úrazu nebo k poškození náradí.

## POUŽITÍ VÝROBKU

Rotační laser DW078 je určen pro projekci pomocných laserových paprsků při provádění odborných prací. Tento přístroj může být použit při venkovních pracích i při pracích v místnostech pro kontrolu vodorovnosti (hladiny). Rozsah použití je od rozvržení stěn až po srovnávání do rovin a pokládání podlah.

**NEPOUŽÍVEJTE** toto náradí ve vlhkém prostředí nebo v prostředí s výskytem hořlavých kapalin a plynů.

Tento laser je profesionální náradí. **ZABRAŇTE** dětem, aby se s tímto náradím dostaly do kontaktu. Používají-li toto zařízení nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

## LASER (OBR. 1)

- a. Průsvitná dvířka
- b. Přepravní rukojeť
- c. Západka
- d. Otočná laserová hlava
- e. Hlavní spínač
- f. LED indikátor napájení
- g. LED indikátor osy X
- h. LED indikátor osy Y

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (OBR. 1)

- i. Hlavní spínač
- j. Tlačítko manuálního režimu
- k. Směrové šipky: nahoru/dolů
- l. Směrové šipky: vlevo/vpravo
- m. LED indikátor napájení

## NABÍJEČKA (OBR. 2)

- n. Akumulátorový blok
- o. Uvolňovací tlačítka
- p. Nabíječka
- q. Indikátor nabíjení (červený)
- r. Ochranná krytka akumulátoru

## Elektrická bezpečnost

Elektrický motor je navržen pro různá napětí (viz technické údaje). Vždy zkontrolujte, zda napětí akumulátoru odpovídá napětí na výkonovém štítku náradí. Ujistěte se také, zdali hodnota napětí vaší nabíječky odpovídá hodnotě napětí vaší zásuvky ve zdi.



Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN 60335.

V případě výměny přívodního kabelu musí být tato provedena u autorizovaného servisního zástupce nebo odborníkem s příslušnou kvalifikací.

## Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro vaši nabíječku (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>; maximální délka je 30m. V případě použití navinovacího kabelu, odviňte vždy celou délku kabelu.

## Vybalení

### VYLEPENÍ VÝSTRAŽNÝCH ŠTÍTKŮ

Bezpečnostní varování na výstražných štítcích na přístroji musí být uvedena v jazyce uživatele.

Z tohoto důvodu jsou s přístrojem dodávány samostatné archy se samolepicími štítky.



**VAROVÁNÍ:** Před tím, než přístroj poprvé použijete, zkontrolujte, zda je bezpečnostní upozornění na štítku uvedeno ve vašem jazyce.

Výstražné štítky by měly vypadat následovně:

LASEROVÉ ZÁŘENÍ  
NEDÍVEJTE SE DO PAPERU  
LASEROVÉ ZAŘÍZENÍ TŘÍDY 3R

- Pokud jsou výstražné štítky v cizím jazyce, postupujte následovně:

- Požadovaný štítek oddělte z archu.
- Původní štítek v cizím jazyce tímto pečlivě přelepte.
- Štítek na místě přitlačte.

## SESTAVENÍ



**VAROVÁNÍ:** Před sestavením a seřízením vždy vyjměte akumulátor. Před vložením nebo vyjmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.



**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze akumulátory a nabíječky DEWALT.

## Vkládání a vyjímání akumulátoru z nářadí (obr. 2)

### VLOŽENÍ AKUMULÁTORU

1. Uvolněte západku (c) tak, aby bylo možné průsvitná dvířka (a) otevřít. Vložte akumulátor (n).

**UPOZORNĚNÍ:** Laser bude funkční i když nebude západka dvířek prostoru pro akumulátor plně zaskočena. Aby byl akumulátor zajištěn, vždy se ujistěte, zda jsou dvířka prostoru pro akumulátor uzavřena a západka zaskočila.

2. Akumulátor pevně zasuňte dovnitř.
3. Uzavřete dvířka prostoru pro akumulátor a uzavřete západku.

### VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

1. Uvolněte západku a otevřete průsvitná dvířka.
2. Vyjměte akumulátor.
3. Vložte akumulátor do nabíječky, aby se nabil. (Viz Postup při nabíjení.)

## Nastavení laseru (Obr. 3–6)

Přístroj umožňuje různá nastavení a tím je jeho využitelnost vysoká.

### UPEVNĚNÍ KE STATIVU (OBR. 3)

1. Stativ pevně postavte a nastavte jej do požadované výšky.
2. Ujistěte se, zda je vrchol stativu přibližně v rovině. Laser provede automatické srovnání do vodorovné polohy pouze pokud je vrchní část stativu v odchylce  $\pm 5^\circ$  od roviny. Pokud je laser nastaven příliš mimo vodorovnou hladinu, po dosažení limitu rozsahu automatického vyrovnání do rovi-

ny pípne. Nedojde k žádnému poškození laseru, ale bude pracovat v režimu “mimo hladinu”.

3. Laser upevněte ke stativu tak, že zašroubujete rukojeť se závitem (s) na stativu do otvoru opatřeného závitem (t) umístěného ve spodní straně laseru.

**POZNÁMKA:** S ohledem na bezpečné uchycení se ujistěte, zda je Vámi použitý stativ opatřen šroubem s velikostí závitu 5/8"–11.

4. Zapněte laser.

## PROVOZ



**VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.

- S ohledem na zvýšení životnosti akumulátoru jej vždy vyjměte, pokud laser nepoužíváte.
- Pro zajištění přesnosti práce provádějte často kalibraci laseru. Viz kapitola **Kontrola prostorové kalibrace** v části **Údržba**.
- Před použitím laseru se ujistěte, zda je umístěn na relativně hladkém, pevném povrchu.
- Vždy si označte střed laserové linie nebo bodu. Pokud vícekrát označíte jiné části paprsku, ve vašem měření vznikne chyba.
- Z důvodu zvětšení pracovní vzdálenosti a přesnosti, umístěte laserový přístroj do středu pracovního prostoru.
- Při montáži na stěnu nebo ke stativu laser pevně zajistěte.
- Ke zvýšení čitelnosti laserového paprsku používejte zvětšovací laserové brýle anebo jako pomocný prostředek k nalezení paprsku použijte laserový terčik.
- Pamatujte na to, že velké teplotní rozdíly mohou způsobit pohyby nebo posuvy stavebních konstrukcí, stativů, zařízení, atd. Tak může dojít k ovlivnění přesnosti. Během práce proto často kontrolujte přesnost.
- Pokud dojde k pádu laseru nebo pokud je laser vystaven silnému nárazu, ponechtejte kalibrační systém před použitím laseru zkontrolovat u odborného servisního zástupce.

## Panel s ovládacími tlačítky laseru (obr. 1)

Laser je ovládán hlavním spínačem (e). Na ovládacím panelu jsou tři indikátory LED: napájení (f), vyrovnaní v ose X (g), vyrovnaní v ose Y (h).

### ZAPNUTÍ LASERU (OBR. 1)

1. Vložte plně nabitý akumulátor. Ujistěte se, zda jsou dvířka prostoru pro akumulátor bezpečně uzavřena a zajištěna.
2. Laser uvedete do chodu mírným stiskem hlavního spínače (e). Rozsvítí se LED indikátor napájení (f). Pokud není laser v rovině, kontrolky srovnání v osách X (g) a Y (h) budou blikat. Po vyrovnaní laseru v jednotlivých osách blikat přestanou.

**POZNÁMKA:** Po srovnání laseru do roviny se začne hlava otáčet, nebo v otáčení pokračuje.

### VYPNUTÍ LASERU

Laser vypnete mírným stiskem hlavního spínače. LED indikátor napájení zhasne.

## Panel s ovládacími tlačítky laseru

### HLAVNÍ SPÍNAČ

Úplné vypnutí laseru lze provést pouze stiskem hlavního spínače na ovládacím panelu laserové jednotky. Laser se také automaticky vypne, pokud zůstane ponechán v klidovém režimu po dobu 8 hodin.

**POZNÁMKA:** Laser uvedete do klidového režimu stiskem hlavního spínače dálkového ovládání. V klidovém režimu budou všechny funkce laserové jednotky vypnuty, vyjma periodického blikání LED kontrolky napájení na ovládacím panelu laseru. Opětovným stiskem hlavního spínače dálkového ovládání laserovou jednotku “probudíte”.

### Bezdrátové dálkové ovládání

Dálkové ovládání umožňuje jedné osobě provádět nastavení a obsluhu laseru z určité vzdálenosti. Dálkové ovládání je vybaveno hlavním spínačem (i), tlačítkem manuálního režimu (j), tlačítky se čtyřmi šipkami (k, l) a LED indikátorem přenosu (m).

### DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: HLAVNÍ SPÍNAČ



Laser uvedete do klidového režimu stiskem hlavního spínače (i) dálkového ovládání.

V klidovém režimu budou všechny funkce laserové jednotky vypnuty, vyjma periodického blikání LED kontrolky napájení (f) na ovládacím panelu laseru. Opětovným stiskem hlavního spínače dálkového ovládání laserovou jednotku “probudíte”.

**POZNÁMKA:** Úplné vypnutí laseru lze provést pouze stiskem hlavního spínače na ovládacím panelu laserové jednotky. Laser se také automaticky vypne, pokud zůstane ponechán v klidovém režimu po dobu 8 hodin.

### DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: TLAČÍTKO MANUÁLNÍHO REŽIMU

Manuální režim spustíte tak, že stisknete a podržíte na dálkovém ovladači tlačítko manuálního ovládání (j) po dobu 3 sekund. Pro použití funkce manuálního sklonu musí být aktivován manuální režim. (Úplný popis této funkce naleznete v kapitole **Použití režimu manuálního sklonu.**)

Do režimu automatického vyrovnaní se vrátíte opětovným stiskem a podržením tlačítka manuálního ovládání na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund.

#### **Použití režimu manuálního sklonu:**

Režim manuálního sklonu u modelu DW078 umožňuje zrušení funkce automatického vyrovnaní v jedné ose (směru), a tak je možné v této ose provést sklon laseru. Druhá osa bude nadále automaticky vyrovnávána tak, aby byl sklon laseru upraven pouze v očekávaném směru.

#### **Spuštění a ukončení manuálního režimu sklonu:**

- Manuální režim sklonu spustíte tak, že stisknete a podržíte na dálkovém ovladači tlačítko manuálního ovládání (j) po dobu 3 sekund.
- Do režimu automatického vyrovnaní se vrátíte opětovným stiskem a podržením tlačítka manuálního ovládání na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund.

#### **Nastavení směru sklonu:**

- Pokud je manuální režim sklonu aktivován, jednotka automaticky přejde na manuální nastavení v ose Y. Tím je umožněno obsluhu provést změnu sklonu laseru ve směru osy Y, která je označena “zaměřovačem” na ochranné kleci.

V určitých situacích může být požadováno provést sklon laseru v ose X. Směr manuálního provádění sklonu lze měnit vpřed a vzad mezi osami Y a X následovně:

- Pro spuštění režimu manuálního nastavení sklonu v ose X okamžitě (do 5 sekund) po spuštění manuálního režimu sklonu stiskněte a podržte na dálkovém ovladači tlačítko pravé šipky.
- Jednotku lze přepnout zpět na manuální nastavení sklonu v ose Y okamžitým stiskem a podržením tlačítka levé šipky na dálkovém ovládání.
- Pokud chcete provést změnu vybrané osy při manuálním provádění sklonu později, vyvolejte zpět režim automatického vyrovnání, poté znovu aktivujte manuální režim sklonu a řiďte se výše uvedeným postupem pro volbu osy.

LED indikátory os X a Y na ovládacím panelu laserové jednotky (g, h) indikují zvolený směr manuálního nastavení sklonu. Manuálně nastavená osa je označena zhasnutou kontrolkou LED a osa, která je vyrovnávána automaticky je označena trvale svítící kontrolkou LED.

#### **Nastavení velikosti sklonu:**

Jakmile je režim manuálního nastavení sklonu aktivován, velikost sklonu lze manuálně nastavit kterýmkoliv z následujících způsobů:

- K natočení laserové rotační hlavy nahoru a dolů použijte tlačítka se směrovými šipkami nahoru a dolů (k) na dálkovém ovládání.  
**NEBO**
- Celou laserovou jednotku lze nahnout nahoru a dolů jejím položením na šikmou plochu. Ujistěte se, zda je laserová jednotka umístěna tak, aby bylo manuální nastavení sklonu prováděno ve stejném směru jako šikmá plocha.

#### **DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: TLAČÍTKA SE ŠIPKAMI**

Tlačítka se šipkami (k, l) slouží pro různé funkce v závislosti na pracovním režimu laserové jednotky.

#### **V režimu automatického srovnání horizontální polohy:**

V tomto režimu nemají tlačítka se šipkami žádnou funkci.

#### **V režimu manuálního srovnání horizontální polohy:**

Tlačítka se šipkami (k) se používají ke sklonu laserové hlavy nahoru nebo dolů v osách X nebo Y, jak je vyznačeno na ochranné kleci laserové jednotky.

#### **V režimu manuálního srovnání vertikální polohy:**

Tlačítka se šipkami nahoru a dolů (k) odklání laserový paprsek ve směru chodu hodinových ručiček a proti směru chodu hodinových ručiček.

Šipky vlevo a vpravo (l) posunují laserový paprsek doleva a doprava.

**POZNÁMKA:** Model DW078 nemá vertikální režim s funkcí automatického vyrovnání.

### **Výstraha o změně polohy přístroje**

Model DW078 má vestavěnou funkci alarmu, která upozorní obsluhu, že po automatickém vyrovnání jednotky došlo k jejímu narušení. Laserová jednotka ukončí rotování, indikátory LED na ovládacím panelu začnou blikat a rozezní se bzučák.

### **RESET LASEROVÉ JEDNOTKY PRO DALŠÍ POUŽITÍ**

- Pomocí hlavního spínače na ovládacím panelu laserové jednotky přístroj vypněte a opět zapněte.  
**NEBO**
- Pomocí hlavního spínače na dálkovém ovládání uveďte jednotku do klidového režimu a zpět do provozního stavu.

**POZNÁMKA:** Po spuštění **Výstrahy o změně polohy přístroje** proveďte vždy kontrolu nastavení laseru.

### **Příslušenství laseru**

#### **DIGITÁLNÍ LASEROVÝ DETEKTOR (OBR. 5)**

Detektor pomáhá určit polohu laserového paprsku při velmi jasném okolí anebo při větších vzdálenostech. Vytváří jak viditelný, tak i zvukový signál při kontaktu laserového paprsku s detektorem.

Příslušenství je možné používat jak v místnosti, tak i ve venkovním prostředí, všude kde je obtížné najít laserový paprsek.

Detektor není určen k použití s lasery, které nejsou rotační, ale je kompatibilní s většinou rotačních laserů s červeným nebo infračerveným (neviditelným) paprskem, které jsou v prodeji.

Digitální laserový detektor DEWALT lze používat s příchytka detektoru, anebo bez ní. Pokud je použijeme s dodanou příchytka, může být příslušenství přichyceno na nivelační tyč, tyč s vyznačenými úrovněmi, sloup nebo stojan.

### Přesnost

Pokud je přístroj provozován spolu s digitálním laserovým detektorem, musí se k úrovni přesnosti přístroje připočíst přesnost detektoru.

- Konstantní odchylka (nastavení detektoru na úzké snímání)  $\pm 1,0$  mm
- Nominální odchylka (nastavení detektoru na rozšířené snímání)  $\pm 3,0$  mm

Nejpřesnějších výsledků dosáhnete, pokud práci začnete s rozšířeným snímáním a skončíte s úzkým.

### Montáž detektoru na nivelační tyč (obr. 5)

1. Před uchycením detektoru k nivelační tyči nejprve připojte detektor k příchytce tak, že jej do západky v příchytce (u) zatlačíte. Kolečničky (v) nasuňte přes příčku (w) umístěnou na detektoru tak, aby západka (x) na příchytce zaskočila do otvoru (y) v detektoru.
2. Otáčením rukojeti svorky (z) proti směru chodu hodinových ručiček rozevřete čelisti svorky.
3. Detektor umístěte do požadované výšky a otáčením rukojeti svorky ve směru chodu hodinových ručiček svorku na nivelační tyči zajistěte.
4. K provedení úpravy výšky mírně svorku povolte, přesuňte detektor do nové polohy a svorku utáhněte.

### Doplňkové příslušenství



**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Ke snížení rizika vzniku úrazu používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem DEWALT.

Tato příslušenství jsou:

- Zvětšovací skla laseru
- DE0730 Terčik
- DE0790 DEWALT Držák na stěnu
- DE0734 DEWALT Nivelační tyč
- DE0735 DEWALT Stativ
- DE0736 DEWALT Stativ
- DE0737 DEWALT Nivelační tyč
- DE0738 DEWALT Spádová konzole
- DE9135 DEWALT nabíječka LI
- DEWALT Akumulátory:

Napětí	NiCd	NiMH	LI
9.6	DE906	–	–
12	DE9071/DE9075	DE9501	–
14.4	DE9091/DE9092	DE9502	DE9140
18	DE9095/DE9096	DE0503	DE9180

Další podrobnosti týkající se příslušenství získáte u svého autorizovaného prodejce.

### ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Dlouhodobá bezproblémová funkce nářadí závisí na jeho řádné údržbě a pravidelném čištění.

- Pro zajištění přesnosti práce provádějte často kalibraci laseru. Viz kapitola **Kontrola prostorové kalibrace**.
- Kontrola kalibrace a další údržbu lze provést v servisních centrech DEWALT.
- Pokud laser nepoužíváte, uložte jej v dodaném kufříku.
- Pokud je laser mokrá, v dodaném kufříku jej neskladujte. Vnější části otřete měkkým suchým hadříkem a ponechte jej na vzduchu vyschnout.
- Laser neskladujte při teplotách pod  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ) nebo při teplotách přesahujících  $41^{\circ}\text{C}$  ( $105^{\circ}\text{F}$ ).
- Nabíječka není určena k servisu. Uvnitř zařízení nejsou žádné díly určené k servisu.

### Kontrola prostorové kalibrace (obr. 6, 7)



**VAROVÁNÍ:** Kalibraci laserové hlavy vždy svěřte pouze kvalifikovanému zástupci značkového servisu.

Kontrola prostorové kalibrace by měla být prováděna často.

**POZNÁMKA:** Jako součást záruky DEWALT má majitel právo v období prvního roku na jedno provedení kalibrace **ZDARMA**. Jednoduše vyplňte přiloženou poukázku a odevzdejte ji spolu s přístrojem a dokladem o koupi u autorizovaného zástupce DEWALT. Certifikát bude přidělen bez dalších poplatků.

Kontrola prostorové kalibrace neobnáší kalibraci laseru. Tyto kontroly signalizují, zda laser vytváří korektní linii v rovině a neopravují chyby laseru při vyrovnání do roviny.

Těmito kontrolami nelze nahradit profesionální kalibraci prováděnou servisním střediskem DEWALT.

### KONTROLA KALIBRACE HLADINY (OSA X)

1. Stativ položte mezi stěny s rozstupem nejméně 15 m. Přesnou polohu stativu není nezbytně nutné dodržet.
2. Laser upevněte na stativ tak, aby osa X směřovala přímo na jednu ze stěn.
3. Laser zapněte a počkejte, až se dokončí automatické vyrovnání.
4. Na stěnách vyznačte a změřte body A a B, jak je znázorněno na obrázku 6.
5. Celou jednotku laseru otočte o 180° tak, aby osa X směřovala přímo na protilehlou stěnu.
6. Počkejte, až se dokončí automatické vyrovnání laseru a vyznačte a změřte body AA a BB, jak je znázorněno na obrázku 7.
7. Spočítejte celkovou chybu pomocí rovnice:  
**Celková chyba = (AA – A) – (BB – B)**
8. Celkovou chybu srovnajte s povolenými limity v následující tabulce.

Vzdálenost mezi stěnami	Povolená chyba
L = 15 m	3 mm
L = 25 m	5 mm
L = 50 m	10 mm

### KONTROLA KALIBRACE HLADINY (OSA Y)

Zopakujte výše uvedený postup s laserem umístěným tak, aby přímo na stěny mířila osa Y.



## Čištění



### VAROVÁNÍ:

- Před čištěním odpojte nabíječku vždy od sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětin. Nepoužívejte vodu nebo jiné čisticí prostředky.
- Před čištěním z náradí vyjměte akumulátor.
- K čištění nekovových součástí náradí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Používejte pouze hadřík navlhčený v jemném mýdlovém roztoku.
- Zabraňte proniknutí jakékoliv kapaliny do vnitřních částí náradí; neponořujte žádné části náradí do kapaliny.
- K čištění laseru nepoužívejte stlačený vzduch.
- Ventilační otvory udržujte čisté a plastový kryt pravidelně čistěte měkkou tkaninou.
- Ohebný pryžový kryt lze čistit vlhkým hadříkem nepouštějícím chlupy, například bavlněným. **VLHČETE POUZE VODOU — NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí látky ani rozpouštědla.** Před uložením ponechejte přístroj na vzduchu vyschnout.
- Za určitých podmínek se může na vnitřních skleněných čočkách usazovat prach a nečistoty. To má vliv na kvalitu laserového paprsku a pracovní dosah. Čočky je možné čistit pomocí vatových tamponů navlhčenými ve vodě.

## Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Toto zařízení nesmí být vyhozeno do běžného domovního odpadu.



Až nebudete váš výrobek DEWALT dále potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Příklad zlikvidujte v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje službu sběru a recyklace výrobků DEWALT po skončení jejich technické životnosti. V rámci této výhodné služby vraťte Vaše nářadí kterékoliv autorizované servisní pobočce DEWALT, kde bude toto nářadí shromážděno a s ohledem na životní prostředí recyklováno.

Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky DEWALT se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam servisních středisek DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese:

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.



## **Nabíjitelný akumulátor**

Pokud přestane akumulátor s dlouhou životností dodávat dostatečnou úroveň výkonu, je třeba jej dobít. Po ukončení jeho životnosti proveďte jeho likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití akumulátoru a ten poté vyjměte z nářadí.
- Akumulátory Li-Ion, NiCd a NiMH lze recyklovat. Odevzdejte je prosím dodavateli nebo v místní recyklační stanici. Shromážděné akumulátory budou vhodně zlikvidovány nebo recyklovány.

## Politika našich služeb zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl. Kdykoliv budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na náš nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

### Záruka DEWALT

Blahopřejeme Vám k zakoupení tohoto vysoko kvalitního výrobku DEWALT. Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům. Proto poskytujeme záruční dobu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje poskytnout Vám **30 dní záruku výměny**. Pokud se objeví v průběhu 30 dní od zakoupení nářadí jakýkoliv nedostatek podléhající záruce, bude Vám u Vašeho obchodního nářadí vyměněno za nové. Díky **1 roční záruce jistoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakoupení přístroje na bezplatný servis v autorizovaném servisním středisku DEWALT. **Zárukou kvality** firma DEWALT garantuje po dobu trvání záruční doby (**24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost**) bezplatné odstranění jakékoliv materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.
- Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím nebo přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je vysloveně doporučeno jako vhodné k použití spolu s přístrojem DEWALT.
- Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou viditelné žádné známky poškození vlivem vnějších vlivů.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolnou osobou. Osoby povolané tvoří personál servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.

Navíc poskytuje servis DEWALT na všechny prováděné opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční dobu v trvání 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, pilové kotouče, brusný papír, apod.) ani na příslušenství přístroje poškozené opotřebením.

Záruční list je dokladem práv spotřebitele – zákazníka ve smyslu § 620 Občanského zákoníku a § 429 Obchodního zákoníku. Patří k prodávanému výrobku odpovídajícího katalogového a výrobního čísla jako jeho příslušenství. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodávajícímu, případně servisnímu středisku DEWALT pověřenému vykonáváním záručních oprav. Ve vlastním zájmu si ho proto spolu s originálem dokladu o nákupu pečlivě uschovejte.

DEWALT nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek. Jejich seznam najdete na záručním listě. Další informace týkající se servisu můžete získat na níže uvedených telefonních číslech a na internetové adrese **www.2helpU.com**.

### Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

tel: +420 244 402 450  
fax: +420 241 770 204  
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)









**CZ**  
Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 244 403 247  
Fax: 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 577 008 550/551  
Fax: 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 033/55 11 063  
Fax: 033/55 12 624

**CZ** Dokumentace záruční opravy

**SK** Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis